



ПЕТЕРБУРГСКОЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

**ST.PETERSBURG JOURNAL
OF ORIENTAL STUDIES**

**выпуск 9
volume 9**

**Центр
«Петербургское Востоковедение»**

**Санкт-Петербург
1997**

Новые поступления в корейский фонд библиотеки Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения (СПбФ ИВ РАН)

С. Курбанов
Институт востоковедения РАН
И. Циперович
Библиотека РАН
(Санкт-Петербург)

Несколько предварительных замечаний о характере корейского фонда и о задаче настоящего обзора.

Корейский фонд библиотеки СПИВКРАН включает в себя литературу только на корейском языке¹. Его основу составляют *издания книжные*. О них и пойдет речь в данном обзоре. Корейская периодика представлена лишь отдельными уникальными номерами некоторых журналов 20—40-х годов и весьма скромным репертуаром (примерно с десятков названий), в основном, общественно-политических журналов, поступавших регулярно начиная с 1952—1953 гг. по 1992—1993 гг. из КНДР в порядке обмена через Библиотеку РАН (БРАН)².

По сравнению с другими дальневосточными фондами библиотеки СПИВКРАН, например китайским и японским, формирование которых относится к концу XVIII—началу XIX в., корейский книжный фонд очень молодой. Старая его часть начала обрабатываться и каталогизироваться, скорее всего, в 30-е годы нашего века. Она содержит книги разных лет (самая ранняя датируется 1902 г.), изданные на корейском языке в Москве, Хабаровске, Токио, Пхёнъяне. В 1971—1973 гг. эта часть фонда подверглась реинвентаризации и рекаталогизации: из нее была исключена непрофильная и дублетная литература. С тех же 70-х годов фонд начал пополняться литературой, получаемой главным образом из Пхёнъяна по обмену через БРАН, а также книгами, отобранными специалистами библиотеки института в обменных фондах различных библиотек Москвы и Ленинграда. В 80-е годы в библиотеку в большом объеме стали поступать дарственные южнокорейские издания. Первостепенную роль в этом отношении сыграло участие ведущих корееведов Санкт-Петербургского филиала Института востоковедения РАН в международных конгрессах и симпозиумах, их личные контакты с зарубежными корееведами и востоковедными научными учреждениями. До установления дипломатических отношений с Республикой Корея (Южной Кореей) (сент. 1990 г.) дарствен-

¹ В отдельных востоковедных библиотеках национальные фонды, согласно определенным, разработанным в этих библиотеках критериям, включают также некоторое количество литературы на русском и западноевропейских языках, имеющей отношение к истории культуры данной страны.

² Библиотека СПИВКРАН является филиалом БРАН, через которую по обмену осуществлялось и осуществляется поныне комплектование библиотеки института.

ные книги от Корейского научного фонда (Korean Research Foundation) и Корейского фонда (Korea Foundation) приходили в нашу библиотеку из Сеула опосредствованно, через университеты европейских стран. Считаем приятным долгом выразить нашу признательность профессорам В. Е. Скилленду (W. E. Skillend, Англия), С. Розену (S. Rosen, Швеция) и доктору Д. Бушэ (D. Bouchez, Франция), взявшим на себя в тот период далеко не легкий труд по отбору нужной для института литературы и организации ее пересылки. С особой благодарностью вспоминаем мы в этой связи ныне покойного доктора Ко Сонму (Kho Songmoo, Финляндия). В дальнейшем, наряду с книгами, поступавшими из Сеула непосредственно по обмену через БРАН, библиотека стала получать большими партиями книги в дар от Корейского фонда. Причем пополнение фонда последним путем носило организованный характер: Корейский фонд посылал институту списки предлагаемых в дар изданий, а наши корееведы отбирали в нем наиболее интересные для них книги.



На сегодняшний день корейский фонд библиотеки содержит немногим более полутора тысяч книг, что несравнимо с огромными китайскими и японскими книжными фондами, каждый из которых насчитывает ныне далеко за тридцать тысяч библиотечных единиц. И все же наша коллекция книг на корейском языке является теперь самой большой, самой представительной коллекцией в Санкт-Петербурге.

Основные особенности корейской коллекции библиотеки СПбФ ИВ РАН могут быть охарактеризованы следующим образом.

1. Золотой фонд коллекции составляют южнокорейские издания, полученные библиотекой примерно за последние двадцать лет.

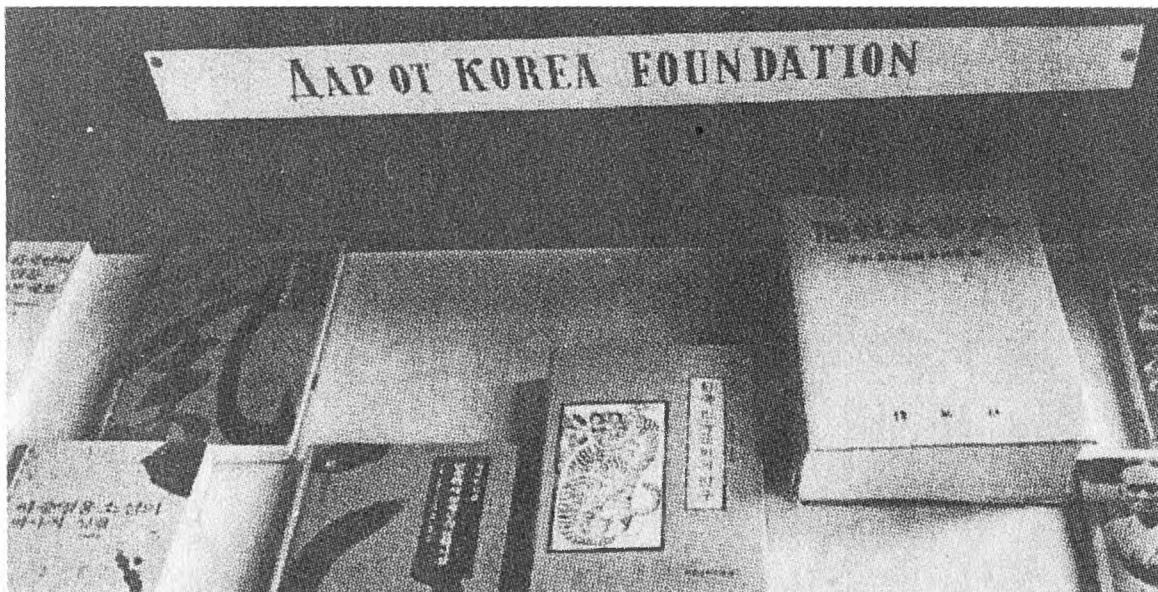
2. Коллекция представляет достижения главным образом молодого корейского корееведения в самых различных областях истории культуры Кореи начиная с глубокой древности по новое время.

3. Корейский фонд широко открыт для читателей. Его материалами активно пользуются отечественные и зарубежные специалисты. Содержание коллекции отражено в ее алфавитном и систематическом каталогах, которые вполне доступны для ознакомления с ними. Помимо того, каждое очередное поступление корейских изданий регулярно выставляется в читальном зале библиотеки института на выставках новых поступлений.

Дирекция и библиотека СПбФ ИВ РАН пользуются случаем выразить глубокую признательность президентам «Korean Research Foundation» и «Korea Foundation» и их коллегам за тот большой вклад, который оба фонда внесли и продолжают вносить в развитие петербургского корееведения, снабжая специалистов столь ценной литературой.

Думается, что читателям будет небезынтересно хотя бы в самых общих чертах познакомиться с содержанием основных тематических разделов корейской коллекции.

Раздел Справочные издания и словари. Он охватывает самые разнообразные аспекты корееведения. При описании соответствующих разделов коллекции эти энциклопедические словари будут отражены особо. Здесь же ограничимся упоминанием о крупноформатном пятитомном «Своде биографий исторических персонажей Кореи всех эпох» [1], который факсимильно воспроизводит старинные биографические тексты с указанием источников.



Художественная литература. Особое внимание привлекают в этом разделе многотомные собрания традиционной прозы [2, 3], часть которых представляет собой факсимильное переиздание оригинальных текстов: «Корейские исторические рассказы. Полное собрание» [4], в котором собраны произведения известных писателей 1920–1930-х гг., таких, например, как Ким Донин (金東仁) и Ким Пхальбон (金八奉), причем среди повестей есть немало посвященных знаменитым историческим деятелям Кореи; «Большой свод произведений корейского устного творчества» [5] — самое богатое из известных нам собраний преданий и легенд, народных песен и шаманских сказаний, собранных в начале 1980-х гг. в Южной Корее.

Языкознание. Среди книг по языкознанию специалисты прежде всего обратят внимание на новейшие работы по корейской грамматике, авторами которых являются известные южнокорейские лингвисты Со Чонсу (서정수) [6], Ким Кихёк (김기혁) [7] и др. Толковый «Словарь корейского языка, составленный Академией корейского языка» [8] несомненно, является ценнейшим изданием в корейской коллекции библиотеки. Немалый интерес представляют труды по корейской диалектологии, например «Собрание материалов по корейским диалектам» [9].

История. В коллекции широко представлены как исторические источники, так и труды по истории Кореи. Источники изданы как в оригинале,

на *ханмуне* (漢文), так и в переводе на современный корейский язык. К числу известнейших относятся «Исторические записи трех государств» Ким Бусика (XII в.) [10], «Забытые деяния трех государств» Ирёна (XIII в.) [11], «История династии Корё» [12, 13]. «Библиотека-серия материалов по истории» [14] содержит тексты отдельных памятников.

Что касается исторических трудов, то в первую очередь следует отметить северокорейскую «Всеобщую историю Кореи» в 33-х томах [15] и южнокорейскую «Историю Кореи» в 15-ти томах [16], «Энциклопедию корейской истории» Ли Хончжика [17]. В коллекции собраны монографии практически по каждому периоду истории Кореи, от древности до современности. Среди книг на исторические сюжеты можно найти работы и по весьма специальным областям, например исследование Ким Чжэгына «Корейские корабли» [18].

Археология. Помимо ряда исторических и краеведческих трудов, в которых в той или иной связи используются данные корейской археологии, в коллекции представлены специальные археологические издания, а также серии работ, посвященных раскопкам в каком-либо одном культурном ареале, например археологические отчеты, опубликованные «Институтом культуры Пэкче» (百濟文化研究院) [19, 20].

История общественной мысли — один из наиболее обширных разделов корейской коллекции библиотеки. Особого внимания заслуживает восьмитомное собрание статей по истории корейской общественной мысли со времени основания Трех Государств (начало I-го тыс. н. э.) до конца XIX века [21]. Оно составлено «Обществом по изучению корейской общественной мысли» (韓國思想研究會) и дает возможность не только познакомиться со взглядами того или иного мыслителя, но, к примеру, узнать о традиционных представлениях корейцев о духах.

В рамках отдела истории общественной мысли следует специально отметить исследования, позволяющие более подробно познакомиться с корейским буддизмом, даосизмом, конфуцианством. Если обратиться к конфуцианству, то в качестве примера можно привести многотомный труд «История конфуцианской мысли в Корее» Чхве Ёнсона [22], охватывающий огромный исторический период от Трех Государств до конца династии Ли (XIX в.). Есть в коллекции отдельные сборники материалов (текстов), предназначенных для изучения корейского конфуцианства [23]. Особого внимания заслуживает «Большая энциклопедия по конфуцианству» в 2-х томах [24]. Первый том, в котором более 2700 страниц, посвящен корейскому классическому конфуцианству. Второй том представляет собой красочно оформленные статьи, посвященные конфуцианским центрам *совон* (書院) в современной Южной Корее. Не менее интересной представляется «Библиотека-серия по изучению наследия Тхвеге» [25] — крупнейшего корейского мыслителя XVI в. Ли Хвана (李滉, 1501—1570), известного под литературным псевдонимом Тхвеге (退溪). В серии можно найти подшивку журнала «Тхвеге хакпо» (退溪學報), посвященную проблемам корейского конфуцианства, а также факсимильное издание сочинений ученого.

Литература по корейскому буддизму представлена в самых разнообразных аспектах. Это и «Лотосовая сутра» на древнекитайском и современном корейском языках [26], и монография о сон-буддизме (禪) [27], и исследование идейного наследия известнейшего корейского буддийского мыслителя VII в. Вонхё (元曉, 617—686) [28] и многое другое.

Этнография. В этом разделе можно найти как специальные работы о корейской традиционной одежде, пище, жилище, ритуалах, семейных от-

ношениях, так и о корейском этносе в целом, как например монография Им Чжэхэ «Корейская нация и мир традиций» [29]. Здесь же нельзя не упомянуть и о «Большой корейской этнографической энциклопедии» [30].

Искусство Кореи также достаточно полно отражено в библиотечной коллекции. В этом разделе примечательно 24-томное иллюстрированное издание «Корейское искусство» [31], знакомящее с корейской живописью, керамикой, каменной и деревянной архитектурой, бронзовой скульптурой. В библиотеке также есть набор слайдов с фонографическим сопровождением, знакомящих с культурными ценностями Кореи, всего 10 томов [32].

Литература

1. 韓國歷代人物傳集成. 1-5. 서울, 1990.
2. 古典小說全集. 1-20. 서울, 1982.
3. 한국고전문학전집. 1-10. 서울, 1993-1994.
4. 韓國野談史話全集. 서울, 1960.
5. 韓國口碑文學大系. 1-68. 서울, 1980-1986.
6. 서정수. 국어문법. 서울, 1996.
7. 김기혁. 국어문법연구. 서울, 1995.
8. 한글학회 지은 큰 사전. 1-6. 서울, 1957.
9. 韓國方言資料集. 서울, 1995.
10. 三國史記. 1-2. 평양, 1958-1959.
11. 三國遺事. 평양, 1960.
12. 高麗史. 1-3. 1957-1958.
13. 高麗史全三卷. 서울, 1990.
14. 古典資料叢書. 1985-1996.
15. 조선전사. 1-33. 평양, 1979-1982.
16. 한국사. 1-15. 서울, 1984.
17. 李弘植. 國史大事典. 1-2. 서울, 1963.
18. 金在瑾. 韓國의 배. 서울, 1994.
19. 百濟古墳發掘調査報告書. 서울, 6. г.
20. 洪城星湖里百濟古墳群發掘調査報告書. 서울, 1991.
21. 韓國思想叢書. 서울, 1989.
22. 崔英成. 韓國儒學思想史. 1-3. 서울, 1994-1995.
23. 韓國儒學資料集成. 1-3. 서울, 1980.
24. 儒教大事典. 1-2. 서울, 1990.
25. 退溪學叢書. 1975-1988.
26. 나무 묘법 연화경. 서울, 1990.
27. 李基斗. 韓國禪思想研究. 서울, 1992.
28. 元曉의 사상과 그현대적 의미. 서울, 1994.
29. 임재해. 한국민족과 전통세계. 서울, 1991.
30. 한국민속대사전. 1-2. 서울, 1991.
31. 韓國의美. 1-20. 서울, 1988.
32. 韓國文化財全集. 서울, 6. г.